HiPad Air

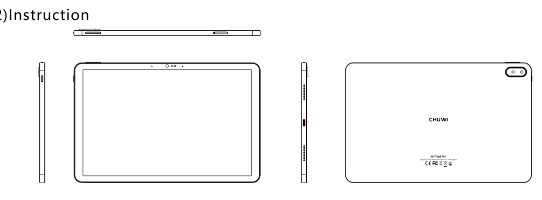
User Manual
取扱説明書
用戶手冊
Guide dell'utente
Guía del usario
Руководство пользователя
Bedienungsanleitung
Guide d'utilisation
Made in China

CHUWI

English

Introduction
Dear users, Thank you for choosing CHUWI. This is a product elaborately developed by CHUWI for freely surfing on the internet, Please read this user manual carefully before using the machine, so as to correctly use the function of the machine!
Disclaimer:
1. Please make sure to use the original power brick for charging. For problems or faults caused by any third-party adapter, the company does not undertake responsibility.
2. Users can use the music video, pictures and software which provide by third part but we don't take any responsibility for the copyright issue or software fault.
3. If the product fails, we will strictly comply with the warranty terms, but in the process of use may cause property losses or economic losses, we will not be responsible.
4. The device comes with factory - built software that can be used after actual testing.However, if you delete or do not delete yourself while looking for compatibility or other issues, there will be no impact on the machine.Please note that it is not a product quality problem.
5. The company reserves the right to improve the product, product specifications and design are subject to change without prior notice! Please refer to the real product.
(1).The attentions
• Computers are precision electronic instruments, please do not disassemble by yourself.
• Avoid throwing collision.
• Avoid using device in high temperature, low temperature, humidity, dust, strong magnetic field and long time exposure to sunlight.
• Wipe gently the device by wrung-out wet cotton cloth, Avoid contact with other chemicals.
• This device can't survive drip and splash water, and can't place it beside such as a full glass of liquid.
• Please use appropriate volume to avoid damaging your hearing.
• Please use original battery, charger and other accessories.The use of any other type of accessories will violate the warranty and may cause the equipment to malfunction.
• Do not disconnect the device during formatting or ongoing uploads and downloads, or you may cause application errors.
•Dispose of waste machinery and accessories in accordance with local environmental regulations.
• If you have any questions during the use of the equipment, please contact your local distributor or contact our customer service center directly.
• The company reserves the right to improve the product, product specifications and design are subject to change without prior notice! Please refer to the real product.

(2)Instruction



The way to turn on the tablet is to press the button, please press the power button to turn on it. Please click "power off" in the OS to turn off the tablet. Pressing the power button for several seconds by force to turn off the tablet can be used in special circumstances. What customers need to pay attention to is that frequent power-off by force may cause system files missing or crash of the tablet.

(3).The solution of common problem 1.Tablet can't boot
a.Check if the battery is fully charged.
b.Check the power adapter before starting the machine again.
c.If it is still unable to boot after charging, please contact with our distributors.
2.WIFI can't work
a.Please confirm whether there is a WIFI hotspot.
b.Make sure that the tablet is connected to the WIFI (enter the settings to check).
C. Please confirm the WIFI signal strength and link permission.

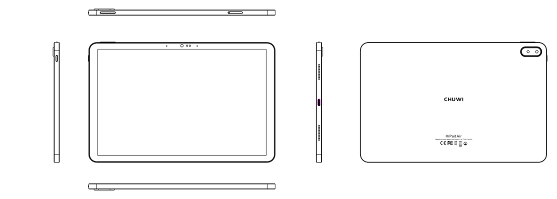
(4).Technical specification

Brand	CHUWI
Model	HiPad Air
System	Android operating system
CPU Brand	Unisoc, T618
Screen size	10.3"
Screen scale	16:10
Resolution	1200x1920
Network	WIFI（2.4G/5G 802.11 a/b/g/n/ac)
Connection	OTG、Bluetooth5.0
Expansion slot	128GB Micro SD card（TF)
Other interface	Tfcard interface、Type-C (Power interface/headphone jack)
Camera	Preposition：5.0 MP、Postposition：5.0 MP
Battery capacity	7000mAh
Charger	Input: AC100-240V, 50-60Hz Output: 5V=2A
Size	245mm*157.7mm*7.2mm
Play format	Voice format: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR etc Video format: AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc

Español

Introducción
Estimados usuarios, Gracias por elegir CHUWI. Este es un producto desarrollado por CHUWI para navegar libremente en Internet. ¡Lea este manual de usuario detenidamente antes de utilizar la máquina para utilizar correctamente la función de la máquina!
Descargo de responsabilidad:
1. Asegúrese de utilizar el bloque de alimentación original para cargar. Para problemas o fallos causados por cualquier adaptador de terceros, la compañía no asume responsabilidad.
2. Los usuarios pueden usar video musical, las imágenes y el software que proporcionan terceros, pero no nos hacemos responsables por problemas de derechos de autor o fallos del software.
3. Si el producto falla, cumpliremos estrictamente con los términos de la garantía, pero en el proceso de uso puede causar pérdidas de propiedad o pérdidas económicas, no seremos responsables.
4. El dispositivo viene con un software de fábrica que puede usarse después de las pruebas reales. Sin embargo, si se elimina o no se elimina a sí mismo mientras busca compatibilidad u otros problemas, no habrá impacto en la máquina. Tenga en cuenta que este no es un problema de calidad del producto.
5. ¡La compañía se reserva el derecho de mejorar el producto! Las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso. Por favor, consulte el producto real.
(1) Atención
• Los ordenadores son instrumentos electrónicos de precisión, no lao desmonte usted mismo.
• Evite tirar o dar golpes.
• Evite usar el dispositivo a alta temperatura, baja temperatura, humedad, polvo, campo magnético fuerte y exposición prolongada a la luz solar.
• Limpie suavemente el dispositivo con un paño de algodón húmedo escurrido. Evite el contacto con otros productos químicos.
• Este dispositivo no puede sobrevivir al goteo y salpicaduras de agua, y no puede colocarlo al lado, como un vaso lleno de líquido.
• Utilice el volumen apropiado para evitar dañar su audición.
• Utilice la batería original, el cargador y otros accesorios. El uso de cualquier otro tipo de accesorios violará la garantía y puede causar un mal funcionamiento del equipo.
• No desconecte el dispositivo durante el formateo o las cargas y descargas continuas, o puede causar errores en la aplicación.
• Deseche los desperdicios de maquinaria y accesorios de acuerdo con las regulaciones ambientales locales.
• Si tiene alguna pregunta durante el uso del equipo, comuníquese con su distribuidor local o directamente con nuestro centro de servicio al cliente.
• ¡La compañía se reserva el derecho de mejorar el producto, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso! Por favor, consulte el producto real.

• (2) Instrucciones



• La forma de encender el Tablet es presionar el botón, presione el botón de encendido para encenderla. Haga clic en "apagar" en el sistema operativo para apagar la tablet. Presionar el botón de encendido durante varios segundos forzadamente para apagar la Tablet se puede usar en circunstancias especiales. A lo que los clientes deben prestar atención es que el apagado frecuente forzado puede causar la falta de archivos del sistema o el bloqueo de la tableta.
(3). Solución de problemas comunes
1. El Tablet no puede arrancar
a. Compruebe si la batería está completamente cargada.
si. Compruebe el adaptador de corriente antes de volver a encender la máquina.
C. Si aún no puede arrancar después de la carga, póngase en contacto con nuestros distribuidores.
2.WIFI no puede funcionar
a. Por favor confirme si hay un punto de acceso WIFI.
b. Asegúrese de que la Tablet esté conectada al WIFI (ingrese las configuraciones para verificar).
C. Confirme la intensidad de la señal WIFI y el permiso de enlace.

(4). Especificaciones técnica

Marca:	CHUWI
Modelo:	HiPad Air
Sistema Operativo:	Sistema operativo Android
CPU de la marca:	Unisoc, T618
Tamaño de pantalla:	10.3 "
Pantalla escala:	16:10
Resolución:	1200*1920
Tipo de conexión de red:	WIFI(2.4G/5G 802.11a/b/g/n)、
Conecitvidad:	OTG、Bluetooth5.0
Ranura de expansión:	Card Tarjeta TF de hasta 128G
Otra interfaz:	Type-C (interfaz de alimentación、Toma de auriculares)、 Lector de tarjetas TF
Cámara:	Preposición: 5.0MP、Posposición:5.0MP
Batería:	7000mAh
Entrada del cargador:	Entrada: AC100-240V, 50-60Hz Salida: 5V=2A
Tamaño:	231.39mm*144.28mm*2.2mm
Formatos compatibles:	Formato de voz: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR, etc. Formato de vídeo:AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc

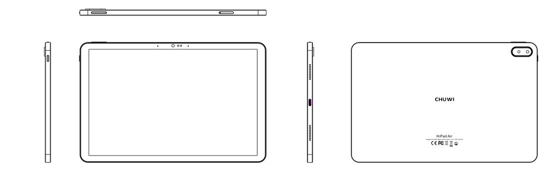
русский

Вступление
Дорогие пользователи! Благодарим вас за выбор марки CHUWI. Мы разработали это устройство для удобства работы в интернете. Просим внимательно прочитать данное руководство перед началом пользования, чтобы правильно использовать все функции устройства.
Ограничение ответственности:
1. Пожалуйста используете оригинальный адаптер питания для зарядки изделия. Наша компания не несет ответственность за проблемы и неисправности, вызванные использованием неоригинального адаптера питания.
2. Вы можете использовать сторонние программы для воспроизведения аудио, видео и графического контента. Однако, мы не несем никакой ответственности за нарушения авторских прав и иные последствия использования стороннего программного обеспечения.
3. Если продукт выйдет из строя, мы выполним ремонт в строгом соответствии с гарантийными обязательствами. Но мы не несем ответственность за материальный ущерб или экономические потери, возникшие во время пользования продукта.
4. В устройстве предустановлено заводское ПО, которым Вы можете пользоваться или деинсталлировать по собственному желанию. Возможная несовместимость, отказы и иные проблемы с этим ПО никак не отразятся на исправности самого изделия. Просим не связывать такие случаи с качеством нашей продукции.
5. Компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления, в связи с чем, покупатель самостоятельно отслеживает эти изменения.
(1). Общие указания по эксплуатации
• Компьютер является высокоточным электронным изделием. Пожалуйста не разбирайте его самостоятельно.
• Не допускайте падений устройства и избегайте ударов.
• Не используйте устройство в среде с высокой и низкой температурой, повышенной влажностью или запыленностью, а также избегайте воздействий сильных магнитных полей и прямых солнечных лучей.
• Для очистки устройства используйте слегка увлажненную и тщательно отжатую мягкую ткань из хлопка. Не используйте химические чистящие средства.
• Не допускайте попадания влаги на поверхность и внутрь устройства. Не размещайте его, например, рядом со стаканами с жидкостью.
• Не превышайте рекомендованные уровни громкости звука, чтобы не повредить слух.
• Используйте только оригинальные батареи, адаптеры питания и другие аксессуары. Устройство не подлежит гарантийному обслуживанию, если дефект вызван использованием несовместимых аксессуаров и деталей.
• Не отключайте устройство во время форматирования, загрузок и скачивания, чтобы не вызывать ошибки приложений.
• Следуйте местным инструкциям по надлежащей утилизации отслужившего устройства и его частей.
• По вопросам использования этого устройства просим обращаться к вашему продавцу или в службу поддержки клиентов Chuwi.
• Компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления, в связи с чем, покупатель самостоятельно отслеживает эти изменения.
•Для зарядки батареи устройства требуются источник питания с определенными параметрами тока и напряжения, в связи с чем, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки устройства.
•Если вы не пользуетесь устройством длительное время, то рекомендуем вам производить полную зарядку батареи один раз в неделю чтобы поддерживать готовность вашего ПК к работе.

日本語

取扱説明書
この度はCHUWIの製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。当社は社員一同、皆様にご満足いただける商品の提供を心がけております。ご使用の前に本取扱説明書をお読みの上、正しくご使用ください。
免責事項:
1．純正品の充電器をご使用ください。第三者の製品により生じた損害について、当社は一切の責任を負いかねます。
2．第三者提供の音楽、動画、画像などのデータ及びソフトウェアをご利用いただけますが、著作権やソフトウェアの故障に関しては、当社は一切の責任を負いかねます。
3．正常な使用状態で故障した場合、保証規定に基づきますが、それにより生じた財産的損害につきましては、当社は一切の責任を負いかねます。
4．工場出荷時にソフトウェアがプリインストールされており、テスト後にお使いいただけます。ただし、互換性やその他の問題でソフトウェアを削除すると、パソコンの動作が不安定になる恐れがあります。これは製品品質の問題ではございませんので、予めご了承ください。
5．当社は製品改良のために、仕様や外観などを予告なく変更する権利を有します。実際の商品でお確かめいただきますよう、お願い申し上げます。
（1）注意事項
・本製品は精密機器です。ご自分で修理、分解はしないでください。
・本製品を投げたり、落下させたりしないでください。
・高温、低温、多湿の場所、ほこりの多い場所、磁場が強い場所、長時間直射日光の当たる場所での使用は避けてください。
・汚れがついた場合、水で濡らしてよく絞った布で軽く拭いてください。化学物質と接触させないようにしてください。
・本製品に水をかけないでください。飲み物を入れたコップなどを近くに置かないでください。
・聴覚への損傷を防ぐため、適度な音量でご使用ください。
・純正品のバッテリー、充電器、その他のアクセサリを使用してください。第三者のアクセサ　　　リを使用すると、保証に違反し、機器が誤動作する場合があります。
・初期化、アップロード、ダウンロードの途中で電源を切らないでください。途中で電源を切ると、アプリケーションエラーが発生する恐れがあります。
・使わなくなった付属品は、自治体のルールに従って処分してください。
・ご使用中に疑問点や問題点があった場合は、お近くの販売代理店、もしくはカスタマーサービスセンターに直接お問い合わせください。

（2）よくあるトラブルと解決方法



1．タブレットが起動しない
a.フル充電されているかどうかをご確認ください
b.タブレットを再起動する前に、電源アダプタをご確認ください
c.充電後も起動しない場合は、販売代理店にお問い合わせください
2．インターネットに接続できない
a.Wi-Fiホットスポットがあるかどうかをご確認ください
b.Wi-Fiに接続したかどうかを設定よりご確認ください
c.Wi-Fiの電波の強さと許可設定をご確認ください
（3）説明
電源ボタンを押してタブレットを起動させます。OSで「電源オフ」をクリックすると電源が切れます。フリーズした場合、電源ボタンを5秒以上押し続けることで強制終了できます。 ただし、何度も強制終了を繰り返すと、シス

（4）技術仕様

ブランド:	CHUWI
製品名:	HiPad Air
システム:	アンドロイドオペレーティングシステム
CPUブランド:	Unisoc, T618
ディスプレイサイズ:	10.3インチ
アスペクト比:	16:10
解像度:	1200x1920
ネットワーク接続タイプ:	WIFI（2.4G/5G 802.11 a/b/g/n/ac)
ホットスポット:	OTG、Bluetooth5.0
拡張スロット:	128GB Micro SD カード（TF)
その他ポート:	Tfカードスロット、Type-C (電源、ヘッドホンジャック)
カメラ:	インカメラ：5.0 MP、アウトカメラ：5.0 MP
バッテリー容量:	7000mAh
電圧:	入力: AC100-240V, 50-60Hz 出力: 5V=2A
サイズ:	245mm*157.7mm*7.2mm
対応フォーマット:	音声ファイル形式: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR など 動画ファイル形式: AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 など

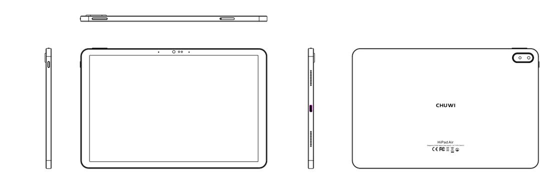
繁体中文

簡介
尊敬的用戶，感謝您選擇CHUWI。這是CHUWI精心開發的可以在互聯網上自由衝浪的产品。使用機器前，請仔細閱讀本用戶手冊, 以便正確使用機器功能!
免責聲明:
1.請確保使用原裝電源磚進行充電。 對於任何第三方適配器引起的問題或故障，本公司不承擔任何責任。
2.用戶可以使用第三部分提供的音樂視頻，圖片和軟件，但對於版權問題或軟件故障，我們不承擔任何責任。
3.如果產品出現故障，我們將嚴格遵守保修條款，但是在使用過程中可能造成的財産損失或經濟損失，我們將不承擔任何責任。
4.設備附帶出廠時內置的軟件，可以在實際測試後使用。但是，如果在尋找兼容性或其他問題時刪除或不刪除软件，則不會對機器造成任何影響。請注意这不是產品質量的問題。
5.公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知!請參考實際產品。

(1) 注意事項
•計算機是精密的電子儀器，請不要自行拆卸。
•避免摔打，碰撞。
•避免在高溫，低溫，潮濕，灰塵，強磁場和長時間暴露於陽光下使用設備。
•用擰乾的濕棉布輕輕擦拭設備，避免接觸其他化學物質。
•本設備無法承受滴水和濺水的影響，也不能將其放置在諸如滿杯液體的旁邊。
•請使用適當的音量以避免損害您的聽力。
•請使用原裝電池，充電器和其他配件。使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備故障。
•在格式化或正在進行的上传和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序錯誤。
•根據當地環境法規處理廢棄的機械和配件。
•如果在使用設備期間有任何疑問，請聯繫您當地的經銷商或直接聯繫我們的客戶服務中心。
•公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！ 請參考實際產品。

一、操作指南

(2). Включение и выключение



Для включения устройства нажмите и удерживайте примерно 3 секунды кнопку Питания, после чего начнется загрузка операционной системы. Для корректного выключения устройства выберете Завершение работы в диалоговом окне операционной системы. Помните, что длительное нажатие (более 10с) кнопки Питания приведет к аварийному отключению питания. Такой способ выключения влечет за собой повреждения файловой системы и неминуемые сбои в работе операционной системы. Чтобы включить или выключить экран устройства (выйти или войти в режим ожидания) нажмите и отпустите кнопку Питания.
(3). Возможные проблемы и решения
1.Устройство не включается
а) Если батарея разряжена, подключите адаптер питания и зарядите устройство.
б) Повторите попытку включения по окончании зарядки.
в) Если устройство не включается после зарядки, то обратитесь к вашему продавцу.
2.Отсутствует подключение к сети WiFi
а) Убедитесь в работоспособности точки доступа.
б) Проверьте сетевые настройки и убедитесь, что WiFi включен.
в) Проверьте качество сигнала WiFi и убедитесь в отсутствии препятствий для установления соединения.

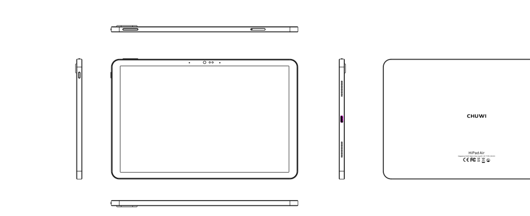
(4). Технические характеристики

Марка:	CHUWI
Модель:	HiPad Air
Операционная Система:	Android
Процессор:	Unisoc, T618
Размер экрана:	10.3"
Формат экрана:	16:10
Разрешение:	1200x1920
Беспроводное подключение:	WIFI（2.4G/5G 802.11 a/b/g/n/ac)
Горячие коммуникации:	OTG、Bluetooth5.0
Слот расширения:	Micro SD (TF) карта до 128ГБ
Другие интерфейсы:	Интерфейс TFcard、Type-C (Power interface、аудиоджек)
Камеры:	основная: 5.0 МП, фронтальная: 5.0 МП
Емкость батареи:	7000мАч
Адаптер питания:	вход: AC100-240В, 50-60Гц выход: 5В=2А
Размеры:	245mm*157.7mm*7.2mm
Поддерживаемые форматы:	иаудио: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR и другие видео:AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 и другие

Deutsch

Einführung
Sehr geehrte Benutzer, vielen Dank, dass Sie sich für CHUWI entschieden haben. Dies ist ein von CHUWI entwickeltes Produkt zum freien Surfen im Internet. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine benutzen, um die Funktion der Maschine richtig nutzen zu können!
Haftungsausschluss:
1. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie zum Aufladen die Original-Ladestation verwenden. Für Probleme oder Fehler, die durch Adapter von Drittanbietern verursacht werden, übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung.
2. Benutzer können die Musikvideos, Bilder und Software von Drittanbietern verwenden, wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für Urheberrechtsverletzungen oder Softwarefehler.
3. Wenn das Produkt ausfällt, halten wir uns strikt an die Garantiebedingungen. Bei der Verwendung können jedoch Sach- oder wirtschaftliche Verluste entstehen. Wir sind nicht dafür verantwortlich.
4. Das Gerät wird mit einer werkseitig erstellten Software geliefert, die nach dem eigentlichen Testen verwendet werden kann. Wenn Sie sich jedoch löschen oder nicht löschen, während Sie auf Kompatibilität oder andere Probleme achten, hat dies keine Auswirkungen auf das Gerät. Bitte beachten Sie, dass dies der Fall ist kein Produktqualitätsproblem.
5. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, das Produkt zu verbessern. Produktspezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden! Bitte beziehen Sie sich auf das reale Produkt.
Die Aufmerksamkeiten
• Computer sind elektronische Präzisionsinstrumente. Bitte bauen Sie sie nicht selbst auseinander.
• Vermeiden Sie das Werfen und Zusammenstoßen.
• Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei hohen Temperaturen, niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub, starken Magnetfeldern und langer Sonneneinstrahlung.
• Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem ausgewrungenen feuchten Baumwolltuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt mit anderen Chemikalien.
• Dieses Gerät kann Tropf- und Spritzwasser nicht überstehen und kann es nicht neben ein volles Glas Flüssigkeit stellen.
• Verwenden Sie eine angemessene Lautstärke, um Ihr Gehör nicht zu schädigen.
• Bitte verwenden Sie Originalakku, Ladegerät und anderes Zubehör. Die Verwendung anderer Zubehörteile verstößt gegen die Garantie und kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
• Trennen Sie das Gerät nicht während des Formatierens oder des Hoch- und Herunterladens. Andernfalls können Anwendungsfehler auftreten.
• Entsorgen Sie Abfallmaschinen und Zubehör gemäß den örtlichen Umweltschutzbestimmungen.
• Wenn Sie während der Verwendung des Geräts Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder direkt an unser Kundendienstzentrum.
• Das Unternehmen behält sich das Recht vor, das Produkt zu verbessern. Produktspezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden! Bitte beziehen Sie sich auf das reale Produkt.

Anleitung

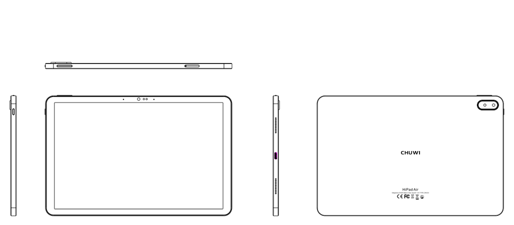


Um das Tablet einzuschalten, drücken Sie die Taste. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste, um es einzuschalten. Klicken Sie im Betriebssystem auf "Ausschalten", um das Tablet auszuschalten. Das gewaltsame Drücken des Ein- / Ausschalters für einige Sekunden zum Ausschalten des Tablets kann unter bestimmten Umständen verwendet werden. Was Kunden beachten müssen, ist, dass ein häufiges gewaltsames Ausschalten dazu führen kann, dass Systemdateien fehlen oder das Tablet abstürzt.

Die Lösung von häufigem Problem
1. Tablet kann nicht booten
a.Überprüfen Sie, ob der Akku voll aufgeladen ist.
b.Überprüfen Sie das Netzteil, bevor Sie die Maschine erneut starten.
c.Wenn das Booten nach dem Aufladen immer noch nicht möglich ist, wenden Sie sich an unseren Händler.
2.WIFI funktioniert nicht
a.Bitte überprüfen Sie, ob es einen WLAN-Hotspot gibt.
Vergewissern Sie sich, dass das Tablet mit dem WLAN verbunden ist (geben Sie die zu überprüfenden Einstellungen ein).
C. Bitte bestätigen Sie die WIFI-Signalstärke und die Verbindungserlaubnis.

4、Technische Daten

Marke:	CHUWI
Modell:	HiPad Air
System:	Android-Betriebssystem
CPU-Marke:	Unisoc, T618
Bildschirmgröße:	10.3"
Bildschirmmaßstab:	16:10
Auflösung:	1200x1920
Netzwerkverbindung:	WIFI (2.4G/5G 802.11 a/b/g/n/ac)
Heiße Funktion:	OTG、Bluetooth5.0
Erweiterungssteckplatz :	128GB Micro SD-Karte (TF)
Andere Schnittstelle:	Interface carte TF、Type C (interface d'alimentation、Prise casque)
Kamera:	Präposition: 5.0 MP-Postposition:5.0 MP
Batteriekapazität:	7000mAh
Ladegerät: Eingang:	AC100-240V, 50-60Hz Ausgang: 5V=2A
Größe :	245mm*157.7mm*7.2mm
Wiedergabeformat:	Sprachformat: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR usw. Videoformat: AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 usw.



開啟平板電腦的方法是按按鈕，請按電源按鈕將其打開。 請在操作系統中單擊“關閉電源”后關平板電腦.。在特殊情況下，可以強行按下電源按鈕幾秒鐘以關閉平板電腦。 客戶需要注意的是，頻繁強行關機可能會導致系統文件丟失或平板電腦崩潰。

(2) 常見問題的解決
1. 平板電腦無法啟動
a. 檢查電池是否充滿電。
b. 再次啟動機器之前，請檢查電源適配器。
c. 如果充電後仍然無法啟動，請與我們的經銷商聯繫
2. WIFI無法正常工作
a. 請確認是否有WIFI熱點。
b. 確保平板電腦已連接到WIFI（輸入設置進行檢查）。
c. 請確認WIFI信號強度和鏈接許可。

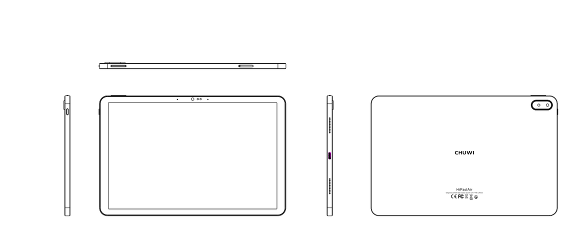
四、技術規格

品牌	CHUWI/馳為
型號	HiPad Air
操作系統	Android操作系統
處理器	Unisoc, T618
屏幕尺寸	10.3英寸
屏幕比例	16:10
分辨率	1200x1920像素
上網方式	WIFI（2.4G/5G 802.11 a/b/g/n)
熱門功能	OTG、藍牙5.0
擴展插槽	128GB Micro SD卡（TF)
其他接口	TF卡接口、Type-C（電源接口、 耳機接口)
攝像頭	前置:500萬、後置:500萬
電池容量	7000mAh
電源適配器 輸入:	AC100-240V，50-60Hz輸出:5V=2A
尺寸	245mm*157.7mm*7.2mm
播放格式	音頻:OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR etc 視頻:AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc

lingua italiana

Introduzione
Caro cliente, grazie per aver scelto un prodotto CHUWI. Questo Tablet/PC è stato pensato e prodotto da CHUWI per accompagnarti nella vita quotidiana e darti la migliore esperienza d'uso per Internet, Video, Giochi ed Applicazioni a casa o in ufficio. Per favore leggi il manuale d'uso per avere tutte le informazioni necessarie prima dell'utilizzo!
Avvertenze:
1. Per favore, usare solo il carica batterie originale fornito. Per qualsiasi malfunzionamento causato da alimentatori diversi da quello fornito a corredo, l'azienda non si prende responsabilità e non fornisce garanzia.
2. Questo Tablet / PC è un prodotto high-tech, che include software e hardware. È possibile utilizzare musica, video, immagini o software forniti da terze parti, ma non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali problemi di copyright o malfunzionamento del prodotto.
3. Se il prodotto si guasta, lo ripareremo secondo i nostri termini di garanzia. Non ci assumeremo alcuna responsabilità per l'eventuale danno causato da incuria o utilizzo improprio del prodotto, senza nessuna considerazione delle conseguenze.
4. Il dispositivo ha un software integrato, che può essere normalmente utilizzato dopo aver superato i test qualitativi di fabbrica. Tuttavia, se si riscontrano problemi di compatibilità o altri problemi del software, è possibile ripristinarlo allo stato di origine, senza avere alcun impatto sulla macchina o di qualità del prodotto.
5. La società si riserva il diritto di migliorare o aggiornare i prodotti, modificare le specifiche o il design! Si prega di considerare il prodotto che vi arriverà, come il modello più aggiornato disponibile.
(1)Per Favore seguite queste indicazioni nel caso servissero:
•I computer sono strumenti elettronici di precisione, non smontare da soli.
• Evitare di lanciare una collisione.
• Evitare l'uso del dispositivo ad alta temperatura, bassa temperatura, umidità, polvere, forte campo magnetico ed esposizione prolungata alla luce solare.
• Pulire delicatamente il dispositivo con un panno di cotone bagnato strizzato, evitare il contatto con altri prodotti chimici.
• Questo dispositivo non può sopravvivere a gocciolamento e spruzzi d'acqua e non può posizionarlo accanto a un bicchiere pieno di liquido.
• Utilizzare un volume appropriato per evitare danni all'udito.
• Utilizzare batterie, caricabatterie e altri accessori originali. L'uso di qualsiasi altro tipo di accessori viola la garanzia e può causare malfunzionamenti dell'apparecchiatura.
• Non scollegare il dispositivo durante la formattazione o i caricamenti e i download in corso, altrimenti si potrebbero causare errori dell'applicazione.
• Smaltire i macchinari e gli accessori di scarto in conformità con le normative ambientali locali.
• In caso di domande durante l'uso dell'apparecchiatura, contattare il proprio distributore locale o contattare direttamente il nostro centro di assistenza clienti.
• L'azienda si riserva il diritto di migliorare il prodotto, le specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso! Si prega di fare riferimento al prodotto reale.

(2)Istruzioni



L'accensione del tablet avviene tramite la pressione del tasto power per qualche secondo. Prego usare l'icona "power off" quanto siete all'interno del Sistema operative per spegnerlo. Premendo il tasto Power per alcuni secondi dall'interno del Sistema operative, il dispositivo effettuerà uno spegnimento forzato, utile in occasioni particolari . Prego considerate che l'accensione/spegnimento forzato può far perdere dati e provocare problemi con le applicazioni in esecuzione, usatelo solo se necessario.

(3).Soluzione ai problemi più comuni 1.Il Tablet non si avvia
a.Controllare se la batteria è completamente carica.
b.Controllare se il dispositivo è collegato alla ricarica, attaccare la spina e connettere il cavo.
c.Se continua a non accendersi, contattare il servizio assistenza
2.La connessione Wi-Fi non funziona
a.Per favore verificate di essere in un'area nella quale sono presenti WIFI hotspot.
b.Assicuratevi che il tablet sia connesso alla rete wifi individuate e verificare di aver messo correttamente username e password se previsti.
Disabilitare e riabilitare il WiFi per verificare la rilevazioni delle reti
C. Per favore assicuratevi di avere adeguata copertura di segnale WiFi e aver messo le credenziali di accesso.

(4).Technical specification

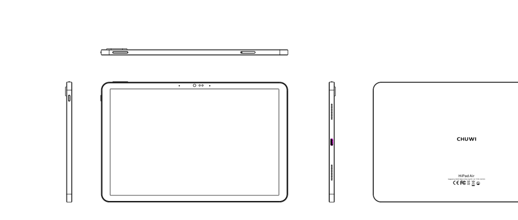
Marca:	CHUWI
Modello:	HiPad Air
Sistema:	Android versione Oreo
Tipo CPU:	Unisoc, T618
Dimensioni Schermo:	10.3"
Rapporto Schermo:	16:10
Risoluzione:	1200x1920
Connessione:	WIFI (2.4G/5G 802.11 a/b/g/n/ac)
Altri Collegamenti:	OTG, Bluetooth 5.0
Slot di Espansione:	128GB Micro SD card（TF)
Altre Interfacce:	Interfaccia MicroSD, Type-C (Ricarica、Jack cuffie)
Fotocamera:	Frontale：5.0 MP, Posteriore：5.0MP
Capacità Batteria:	7000mAh
Caricabatterie:	Ingresso AC100-240V, 50-60Hz Uscita: 5V=2A
Dimensioni:	245mm*157.7mm*7.2mm
Formati Supportati:	Audio: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR etc Video: AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc

Le français

introduction
Chers utilisateurs, Merci d'avoir choisi CHUWI. Il s'agit d'un produit conçu par CHUWI pour naviguer en toute liberté sur Internet. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine pour pouvoir utiliser correctement ses fonctions!
Avertissement:
1. Veillez à utiliser le bloc d'alimentation d'origine pour le chargement. En cas de problèmes ou de pannes causés par un adaptateur tiers, la société décline toute responsabilité.
2. Les utilisateurs peuvent lire des vidéos, écouter de la musique, consulter des images et exécuter des logiciels fournis par une tierce partie, mais nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne le droit d'auteur ou une défaillance logicielle.
3. En cas de défaillance du produit, nous nous conformerons strictement aux conditions de la garantie, mais nous ne serons pas responsables si ce produit entraîne des pertes de biens ou des pertes financières,
4. Le périphérique est fourni avec une configuration usine testée. .Cependant, si vous réalisez des transformations, cela est susceptible d'engendrer des problèmes de compatibilité. Veuillez noter qu'il s'agira alors d'un problème de compatibilité et non un problème de qualité du produit.
5. L'entreprise se réserve le droit d'améliorer le produit. Les spécifications et la conception du produit sont sujettes à modification sans préavis ! Merci de vous référer au produit réel.

ATTENTIONS
• Les ordinateurs sont des appareils électroniques de précision, ne les démontez pas vous-même.
• Ne pas jeter le produit.
• Évitez d'utiliser l'appareil à des températures élevées, basses températures, dans des endroits humides ou à forte poussière, dans des champs magnétiques puissants ou sous une exposition prolongée au soleil.
• Essuyez délicatement l'appareil avec un chiffon de coton humide et sec. Évitez le contact avec des produits chimiques.
• Cet appareil ne doit pas être exposé à l'eau et aux éclaboussures. Ne pas le placer à côté, par exemple, d'un verre plein de liquide.
• Veuillez laisser le volume audio à un niveau approprié pour ne pas endommager votre audition.
• Veuillez utiliser une batterie, un chargeur et d'autres accessoires d'origine. L'utilisation de tout autre type d'accessoires enfreindra la garantie et pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'équipement.
• Ne déconnectez pas l'appareil pendant le formatage ou les téléchargements en cours, car vous risqueriez de provoquer des erreurs dans l'application.

1：Instructions



Instructions
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.
Veuillez cliquer sur "éteindre" dans le système d'exploitation pour éteindre la tablette.
Restez appuyé sur le bouton d'alimentation pendant plusieurs secondes force l'extinction de la tablette. Nous portons à votre attention qu'une extinction forcée de ce type peut entraîner la destruction de fichiers système ou un crash de la tablette.

Résolution de problèmes communs
1. La tablette ne peut pas démarrer
a. Vérifiez si la batterie est complètement chargée.
b. Vérifiez l'adaptateur secteur avant de redémarrer la machine.
c. Si vous ne parvenez toujours pas à démarrer après le chargement, veuillez contacter nos distributeurs.
2. Le WIFI ne fonctionne pas
a. Veuillez confirmer s'il existe un hotspot WIFI.
b. Assurez-vous que la tablette est connectée au WIFI (vérifiez les

4. Specifications Techniques

Marque:	CHUWI
Modèle:	HiPad Air
Système:	Système d'exploitation Android
Marque CPU:	Unisoc, T618
Taille de l'écran:	10.3"
Échelle d'écran:	16:10
Résolution:	1200*1920
Réseau:	WIFI(2.4G/5G 802.11 a/b/g/n/ac)
Fonction à chaud:	OTG,Bluetooth5.0
Emplacement d'extension :	128 Go Micro SD card(TF)
Autre interface:	Tfcard interface、Type-C (interfacede puissance、headphone jack)
Caméra:	Préposition: 5.0 MP-Postposition:5.0MP
Capacité de la batterie:	7000mAh
Chargeur: Entrée:	AC100-240V, 50-60Hz Sortie: 5V =2A
Taille :	245mm*157.7mm*7.2mm
Format de lecture:	Format vocal: OGG, ACC, M4A, FLAC, AMR etc Format vidéo: AVI, MKV, MP4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc

CHUWI INNOVATION TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.
Marketing Center: F2, Building 3, Lijincheng Industrial Park,Industrial east Road, Longhua District, Shenzhen City, China
Note: Memory nominal capacity description: 1G = 1000,000,000 Bytes: Some space for storing system files, etc.
Available space is less than nominal capacity.
To acquire more information, please call Chuwi's service line: 4008-296-288 or login at www.chuwi.com.
Hotline:(+86)4008-296-288, website:WWW.CHUWI.COM

CHUWI INNOVATION TECHNOLOGY (SHENZHEN) Co., Ltd.
公式サイト：www.chuwi.com
所在地：深セン市龍華新区工業東路利金城科技工業園3棟2階
説明：メモリー公称容量：1G=1,000,000,000 Bytes；一部の領域にはシステムファイルなどを保存：空き領域は公称容量より小さいです。
製品とキャンペーンに関する情報をもっと知りたい場合、ホットライン：4008-296-288に電話して或は公式サイトまでご連絡ください。

驰为创新科技（深圳）有限公司
营销中心：深圳市龙华新区工业东路利金城科技工业园3栋 2 楼
网　址：www.chuwi.com
备　注：存储器标称容量说明：1G=1000,000,000Bytes:部分空间用于存放系统文件等：可用空间小于标称容量。
欲获取更多产品和促销信息或直接订购，请拨打驰为服务专线：4008-296-288 或登陆www.chuwi.com

CHUWI INNOVATION AND TECHNOLOGY(SHENZHEN)CO., LTD.
Marketing center: F2, Building 3, Li jincheng Industrial Park, Industrial east Road, Longhua District, ShenZhen City, China
Hotline:(+86)4008-296-288, website:WWW.CHUWI.COM
Nota: descrizione della capacità nominale della memoria: 1G = 1000.000.000 byte: spazio per la memorizzazione dei file di sistema ect. Lo spazio disponibile è inferiore alla capacità nominale.
Altri informazioni, csi prega di Contattare il Centro Assistenza di CHUWI : 4008-296-288 accedere all'indirizzo www.chuwi.com.

CHUWI INNOVATION TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.
Centro de Marketing: F2, Building 3, Lijincheng Industrial Park, Industrial east Road, Longhua District, Shenzhen City, China
Nota: Descripción de la capacidad nominal de la memoria: 1G = 1000,000,000 Bytes:algo de espacio para almacenar archivos del sistema, etc. El espacio disponible es menor que la capacidad nominal.
Para obtener más información, llame a la línea de servicio de Chuwi: 4008-296-288 oinicie sesión en www.chuwi.com.
Línea directa: (+86) 4008-296-288, sitio web: www.chuwi.com

CHUWI INNOVATION TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.
Маркетинговый Центр: F2, Building 3, Lijincheng Industrial Park, Industrial east Road, Longhua District, Shenzhen City, China
Примечание. В описании номинальной емкости памяти: 1ГБ = 1000 000 000 байт. Часть памятиcenar отведена для хранения системных файлов и т.д. Доступная емкость меньше номинальной.
Для получения дополнительной информации, пожалуйста, звоните в службу поддержки Chuwi:4008-296-288 или посетите наш web-сайт www.chuwi.com.

CHUWI INNOVATION TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.
Marketingzentrum: F2, Gebäude 3, Lijincheng Industrial Park, Industrie-Oststraße, Longhua District, Shenzhen, China
Beschreibung der Speichernennkapazität: 1G = 1000.000.000 Bytes.
Einige Speicherplatz zum Speichern von Systemdateien usw.
Der verfügbare Speicherplatz ist kleiner als Nennkapazität.
Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Chuwis Servicetelefon: 4008-296-288 oder melden Sie sich unter www.chuwi.com an.

CHUWI INNOVATION LIMITED.
F2, bâtiment 3, parc industriel de Li Jincheng, route industrielle Est, district de Longhua, ville de ShenZhen, Chine
Note : selon la capacité nominale de mémoire 1Go = 1000,000,000 octets.
De l'espace est utilisé pour le stockage de fichiers systèmes.
L'espace disponible est inférieur à la capacité standard nominale.Pour plus d'informations, contactez la hotline Chuwi au 4008-296-288 où connectez-vous sur www.chuwi.com